

RO

RO

RO



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 17.12.2010
C(2010) 9173 final

DECIZIE A COMISIEI

din 17.12.2010

**privind notificarea unei derogări de la obligația de a aplica valorile-limită pentru PM₁₀
în unsprezece zone de calitate a aerului prezentată de România**

DECIZIE A COMISIEI

din 17.12.2010

privind notificarea unei derogări de la obligația de a aplica valorile-limită pentru PM₁₀ în unsprezece zone de calitate a aerului prezentată de România

(Numai textul în limba română este autentic)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2008/50/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 mai 2008 privind calitatea aerului înconjurător și un aer mai curat pentru Europa¹, în special articolul 22 alineatul (4),

întrucât:

- (1) România a notificat Comisiei, prin scrisoarea înregistrată la 29 martie 2010, o derogare, în temeiul articolului 22 alineatul (2) din Directiva 2008/50/CE, de la obligația de a aplica valorile-limită zilnice și anuale pentru PM₁₀ în unsprezece zone de calitate a aerului enumerate în anexa la prezenta decizie. Valorile-limită ale calității aerului pentru PM₁₀ sunt obligatorii din punct de vedere juridic începând de la 1 ianuarie 2005, în conformitate cu Directiva 1999/30/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 aprilie 1999 privind valorile-limită pentru dioxidul de sulf, dioxidul de azot și oxizii de azot, pulberile în suspensie și plumbul din aerul înconjurător².
- (2) În conformitate cu articolul 22 alineatul (2) din Directiva 2008/50/CE un stat membru poate fi exonerat de obligațiile de a aplica valorile-limită pentru PM₁₀, dacă la nivel național regional și local au fost luate toate măsurile corespunzătoare de reducere a emisiilor, pentru a asigura conformitatea, la termenele stabilite în Directiva 1999/30/CE, dacă principala cauză a depășirii poate fi atribuită caracteristicilor de dispersie specifice arealului, condițiilor climatice nefavorabile sau contribuțiilor transfrontaliere, precum și dacă se stabilește un plan privind calitatea aerului care să demonstreze că se va atinge conformitatea cu valorile-limită înaintea noului termen limită.
- (3) Notificarea a fost evaluată în conformitate cu orientările prevăzute în Comunicarea Comisiei privind notificarea prorogării termenelor stabilite pentru conformare și derogările de la obligația de a aplica anumite valori-limită în conformitate cu articolul 22 din Directiva 2008/50/CE privind calitatea aerului înconjurător și un aer mai curat pentru Europa (denumită în continuare „comunicarea”)³. Notificarea a fost

¹ JO L 152, 11.6.2008, p. 1.

² JO L 163, 29.6.1999, p. 41.

³ COM (2008) 403

depusă utilizând formularele prevăzute de Documentul de lucru al serviciilor Comisiei⁴ care a însoțit comunicarea.

- (4) Comisia a identificat absența din notificarea inițială a anumitor informații relevante și a solicitat autorităților române, prin scrisoarea din 30 iunie 2010, să completeze notificarea. Autoritățile române au transmis informațiile suplimentare prin scrisoarea din 20 iulie 2010.
- (5) Autoritățile române au furnizat datele pentru anul 2007, în vederea alegerii acestuia drept an de referință și bază pentru evaluare. Deoarece 2007 a fost primul an în care România a furnizat date oficiale privind situația calității aerului, Comisia consideră că alegerea lui 2007 drept an de referință este adecvată pentru evaluare.
- (6) Notificarea din partea României a fost însoțită de planuri privind calitatea aerului pentru toate zonele. Comisia consideră totuși că aceste planuri privind calitatea aerului nu îndeplinesc toate cerințele prevăzute în anexa XV secțiunea A la Directiva 2008/50/CE. Mai exact, ele nu conțin informații cu privire la impactul individual și combinat pe care măsurile implementate sau planificate îl vor avea asupra nivelurilor PM₁₀ pentru toate zonele și nu conțin o defalcare detaliată cantitativă a surselor pentru situațiile de depășire din zonele 1-4 și 7-10. Lipsesc de asemenea informațiile privind măsura în care se așteaptă atingerea conformității până la termenul limită prelungit în zonele 2, 5-7 și 9-11 precum și informațiile privind locația depășirilor în zonele 2 și 4.
- (7) Pentru a evalua în ce măsură sunt îndeplinite condițiile de derogare de la obligația de a aplica valorile-limită pentru PM₁₀, este necesar să se identifice principalele surse de poluare care contribuie la atingerea concentrațiilor identificate. Defalcarea surselor trebuie să fie suficient de precisă pentru a permite o înțelegere a măsurilor care trebuie luate pentru a aborda principalele surse de poluare.
- (8) Autoritățile române au furnizat o analiză detaliată a surselor de poluare în funcție de sector și de origine. Traficul este identificat ca fiind principala sursă care contribuie la un nivel ridicat al concentrației de PM₁₀ la nivel local, în zonele 1, 5 și 11. În ceea ce privește nivelul de fond urban al concentrației de PM₁₀, principalele surse din zonele 1, 2, 5, 6 și 11 sunt activitățile industriale și traficul, în timp ce în cazul zonelor 3, 4, 7, 9 și 10 ele sunt reprezentate de emisiile provenite de la încălzirea gospodăriilor și a întreprinderilor. În zona 8, industria este principala sursă de poluare la nivel local.
- (9) Evaluarea Comisiei confirmă faptul că identificarea și cuantificarea contribuțiilor provenite din diferite surse, furnizate de către autoritățile române, oferă o bază relevantă și rezonabilă pentru evaluare.
- (10) Notificarea indică faptul că principalele cauze ale depășirii valorilor-limită pentru PM₁₀ în toate zonele sunt condițiile climatice nefavorabile. Pentru zona 11, autoritățile române au invocat de asemenea caracteristici de dispersie specifice arealului.
- (11) În comunicare, Comisia a indicat faptul că statele membre ar trebui să demonstreze corelația dintre nivelul ridicat al concentrației de PM₁₀ și prezența condițiilor climatice adverse. Autoritățile române au indicat că în zonele 1, 4, 5 și 7-9 viteza medie anuală a

⁴ SEC(2008) 2132

vântului, în anii cu depășire, a fost mai mică de 1,5 m/s; cu toate acestea, doar pentru zonele 1, 5 și 7 s-a demonstrat clar că majoritatea zilelor cu depășire a coincis cu zilele cu vânt redus. În ceea ce privește zonele 4, 8 și 9, se pare că în marea majoritate a zilelor viteza vântului este inferioară valorii de 1,5 m/s. Prin urmare, Comisia consideră că este foarte probabil ca în zonele 4, 8 și 9 zilele de depășire să se înregistreze în principal atunci când există astfel de condiții climatice nefavorabile. Pentru zonele 2, 3, 6, și 10 nu au fost prezentate informații care să demonstreze corelația dintre zilele de depășire și prezența condițiilor meteorologice nefavorabile. În ceea ce privește caracteristicile de dispersie specifice arealului, invocate de către autoritățile române pentru una din situațiile de depășire din zona 11, comunicarea prevede necesitatea de a demonstra că depășirile se produc local, în zona respectivă și nu în altă parte. În ceea ce privește zona 11, autoritățile române nu au demonstrat că această depășire este limitată la o zonă în care sunt prezente caracteristici de dispersie specifice arealului. În ceea ce privește cealaltă depășire din zona 11, s-a demonstrat că depășirea valorilor-limită pentru PM_{10} a fost cauzată în principal de condițiile climatice nefavorabile.

- (12) În consecință, Comisia constată că autoritățile române au demonstrat că depășirea valorilor-limită pentru PM_{10} în zonele 1, 4, 5 și 7-9 a avut drept cauză principală condițiile climatice nefavorabile. În ceea ce privește zonele de 2, 3, 6, 10 și 11, Comisia constată că, pe baza informațiilor furnizate, nu poate evalua în ce măsură condițiile climatice nefavorabile și/sau caracteristicile specifice arealului reprezintă principalele cauze ale situațiilor de depășire din aceste zone.
- (13) Comisia observă că pentru autoritățile competente nu exista nicio obligație legală de a lua măsuri de reducere a emisiilor, în conformitate cu Directiva 1999/30/CE înainte de 2005, deoarece România a aderat la Uniunea Europeană în 2007. Cu toate acestea, din notificare reiese că în toate zonele notificate au fost luate măsuri de reducere a emisiilor înainte de aderare. S-au luat diverse măsuri de abordare a diferitelor surse de poluare. Comisia constată că din cauza lipsei de informare cu privire la impactul acestor măsuri nu se poate evalua dacă măsurile de reducere a emisiilor luate în toate zonele au fost relevante pentru abordarea principalelor surse de poluare din respectivele zone. Cu toate acestea, prin implementare unor măsuri de abordare a acelor surse care, fără îndoială, pot fi incluse printre principalele surse care contribuie la nivelurile ridicate ale concentrației, autoritățile române au demonstrat o conștientizare timpurie a problemelor de calitate a aerului și a unora dintre soluțiile potențiale din diferite zone.
- (14) Pentru a evalua dacă la expirarea perioadei de exonerare poate fi atinsă conformitatea cu valorile-limită pentru PM_{10} , este necesar să se ia în considerare nivelurile de concentrație estimate pentru acea dată de către statul membru, precum și impactul estimat al măsurilor suplimentare propuse pentru a asigura respectarea acestor valori, din planul privind calitatea aerului care însoțește notificarea.
- (15) În ceea ce privește valoarea-limită anuală pentru PM_{10} în zonele 2, 3, 5 și 8 și ambele valori-limită pentru PM_{10} în zonele 4 și 10, din rapoartele anuale privind calitatea aerului transmise Comisiei reiese că aceste valori-limită au fost respectate în 2009. Deoarece notificarea nu indică faptul că nivelurile concentrației din acel an au fost semnificativ mai mici, ca rezultat al condițiilor atmosferice favorabile din zonele respective, Comisia consideră că nivelurile concentrației din aceste zone pot fi probabil menținute sub valorile-limită respective în conformitate cu articolul 12 din

Directiva 2008/50/CE. Comisia constată că, ținând cont de respectarea acestor valori, valorile-limită anuale stabilite în anexa XI la Directiva 2008/50/CE trebuie să se aplice în continuare în zonele 2, 3, 5 și 8 fără marjă de toleranță, iar în zonele 4 și 10 trebuie să se aplice valorile-limită zilnice și anuale pentru PM₁₀ fără marjă de toleranță.

- (16) În ceea ce privește zonele 1-3, 5-9 și 11, conform autorităților române conformitatea cu valorile-limită va fi atinsă în 2011. Cu toate acestea, Comisia constată că nu există nicio informație cu privire la nivelurile absolute ale concentrației pentru anul corespunzător termenului limită prelungit și că autoritățile române nu au furnizat nicio informație cu privire la impactul cantitativ al măsurilor individuale și/sau combinate de reducere a nivelurilor concentrației în zonele 1-3, 5-9 și 11. Și în cazul zonelor 1, 3, 5, 7, 9 și 11 par să existe mari deficiențe în materie de conformitate. În ceea ce privește zona 2, lipsesc informațiile cu privire la deficiențele în materie de conformitate. Prin urmare, Comisia constată că pe baza informațiilor prezentate de către autoritățile române nu poate evalua dacă în zonele 1-3, 5-9 și 11 conformitatea cu valorile-limită pentru PM₁₀ va putea fi atinsă până în iunie 2011.
- (17) În ceea ce privește stadiul implementării legislației Uniunii enumerate în anexa XV secțiunea B punctul 2 la Directiva 2008/50/CE, Comisia consideră că autoritățile române au furnizat informații corespunzătoare cu privire la faptul că prevăd respectarea plafoanelor naționale de emisie pentru toți poluanții în conformitate cu Directiva 2001/81/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2001 privind plafoanele naționale de emisie pentru anumiți poluanți atmosferici⁵.
- (18) În ceea ce privește implementarea Directivei 2008/1/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 ianuarie 2008 privind prevenirea și controlul integrat al poluării⁶, notificarea autorităților române indică faptul că la nivelul ridicat al concentrației de PM₁₀ din zonele 1 la 3, 5, 6 și 8-11 contribuie instalațiile industriale. Comisia constată că unora dintre instalațiile din zonele 1-3, 5, 6 și 8-11 le-au fost acordate perioade de tranziție pentru a se conforma celor mai bune tehnici disponibile, în timp ce alte instalații aplică deja cele mai bune tehnici disponibile. Cu toate acestea, autoritățile române nu au furnizat informații privind posibilul impact al condițiilor de acordare a autorizațiilor asupra posibilității de a atinge valorile-limită în aceste zone de calitate a aerului. În ceea ce privește zonele 4 și 7, autoritățile române au declarat că instalațiile industriale nu au un impact semnificativ asupra nivelurilor concentrației de PM₁₀.
- (19) În ceea ce privește măsurile care trebuie avute în vedere în conformitate cu anexa XV secțiunea B punctul 3 la Directiva 2008/50/CE, din notificare reiese că anumite măsuri de reducere a emisiilor nu au fost avute în vedere de către autoritățile române în toate zonele de calitate a aerului.
- (20) În acest context, Comisia constată că trebuie ridicate obiecții la adresa derogării de la obligația de a aplica valorile-limită pentru PM₁₀ în zonele 1, 7 și 9, pe motiv că din notificare nu reiese că în 2011 se va atinge conformitatea cu aceste valori.
- (21) Trebuie de asemenea ridicate obiecții la adresa derogării de la obligația de aplicare a celor două valori-limită pentru PM₁₀ în zonele 2, 3, 5 și 8, pe motiv că valoarea-limită anuală pentru PM₁₀ este deja respectată și că notificarea nu arată că până în 2011 se va

⁵ JO L 309, 27.11.2001, p. 22.

⁶ JO L 24, 29.1.2008, p. 8.

atinge conformitatea cu valoarea-limită zilnică pentru PM₁₀ în aceste zone. În ceea ce privește zonele 2 și 3, trebuie de asemenea ridicate obiecții pe motiv că nu s-a demonstrat că printre principalele cauze ale depășirilor se numără caracteristicile specifice arealului, condițiile climatice nefavorabile sau contribuțiile transfrontaliere.

- (22) În ceea ce privește zonele 6 și 11, trebuie ridicate obiecții pe motiv că nu s-a demonstrat că principalele cauze ale depășirilor sunt caracteristicile specifice arealului, condițiile climatice nefavorabile sau contribuțiile transfrontaliere și pe motiv că din notificare nu reiese că în 2011 se va atinge conformitatea cu valorile-limită pentru PM₁₀ în aceste zone.
- (23) În ceea ce privește zonele de 4 și 10, trebuie ridicate obiecții pe motiv că valorile-limită pentru PM₁₀ sunt deja respectate, iar în ceea ce privește zona 10 trebuie ridicate obiecții și pe motiv că nu s-a demonstrat că printre cauzele principale ale depășirilor se numără caracteristicile specifice arealului, condițiile climatice adverse sau contribuțiile transfrontaliere.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se ridică obiecții la adresa notificării de către România a unei derogări de la obligația de a aplica valorile-limită zilnice și anuale pentru PM₁₀ stabilite în anexa XI la Directiva 2008/50/CE în toate zonele de calitate a aerului enumerate în anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează României.

Adoptată la Bruxelles, 17.12.2010.

Pentru Comisie
Janez POTOČNIK
Membru al Comisiei

COPIE LEGALIZATĂ
Pentru Secretarul General,

Jordi AYET PUIGARNAU
Director Grefă

ANEXĂ

Zonele și aglomerările care fac obiectul notificării în conformitate cu delimitările aplicabile în raportul anual privind calitatea aerului pentru anul de referință 2007

Zona numărul	Cod zonă	Denumire zonă	Valoarea-limită zilnică și/sau anuală pentru PM₁₀ notificată (z/a)
1	RO0101	Iași	z/a
2	RO0199	Nord-Est	z/a
3	RO0302	Ploiești	z/a
4	RO0399	Sud	z/a
5	RO0401	Craiova	z/a
6	RO0499	Sud-Vest	z/a
7	RO0601	Cluj	z/a
8	RO0602	Baia Mare	z/a
9	RO0701	Brașov	z/a
10	RO0798	Copșa Mică-Mediaș	z/a
11	RO0801	București	z/a